



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1996/L.19
19 August 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств

Сорок восьмая сессия

Пункт 10 повестки дня

ОТПРАВЛЕНИЕ ПРАВОСУДИЯ И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ЗАДЕРЖАННЫХ ЛИЦ

Г-н Бенгоа, г-н Боссайт, г-н Черниченко, г-н Гиссе

и г-н Пак: проект резолюции

1996/... Право на реституцию, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых
нарушений прав человека и основных свобод

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на резолюцию 1994/35 Комиссии по правам человека от 4 марта 1994 года, в которой Комиссия рекомендовала Подкомиссии в соответствии с резолюцией 1993/29 Подкомиссии от 25 августа 1993 года принять меры для изучения основных принципов и руководящих положений, предложенных Специальным докладчиком г-ном Тео ван Бовеном в его исследовании по вопросу о праве на реституцию, компенсацию и реабилитацию для жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод (E/CN.4/Sub.2/1993/8), с целью вынесения по ним рекомендаций и представить доклад Комиссии,

ссылаясь также на свое решение 1995/117 от 24 августа 1995 года, в котором она просила бывшего Специального докладчика без финансовых последствий представить для рассмотрения Подкомиссией на ее сорок восьмой сессии пересмотренный свод предлагаемых основных принципов и руководящих положений в свете соответствующих международных договоров,

принимая во внимание резолюцию 1996/35 Комиссии по правам человека от 19 апреля 1996 года, в которой Комиссия призвала Подкомиссию продолжить рассмотрение основных принципов и руководящих положений, предложенных бывшим Специальным докладчиком с целью обеспечить существенный прогресс в этом вопросе,

выражает свою признательность бывшему Специальному докладчику за своевременное представление для рассмотрения Подкомиссией на ее сорок восьмой сессии пересмотренного текста основных принципов и руководящих положений, касающихся права на возмещение жертвам грубых нарушений прав человека и гуманитарного права (E/CN.4/Sub.2/1996/17),

1. постановляет препроводить Комиссии по правам человека пересмотренный проект основных принципов и руководящих положений, касающихся права на возмещение жертвам грубых нарушений прав человека и гуманитарного права, для рассмотрения совместно с замечаниями сессионной рабочей группы по вопросу об отправлении правосудия и компенсации (E/CN.4/Sub.2/1996/16, пункты 10-32, а также замечаниями Подкомиссии, сделанными в ходе настоящей сессии;

2. просит бывшего Специального докладчика г-на Тео ван Бовена подготовить без финансовых последствий записку с учетом комментариев и замечаний Рабочей группы и Подкомиссии, о которых говорилось в предыдущем пункте, с целью содействовать рассмотрению Комиссией по правам человека проекта пересмотренных основных принципов и руководящих положений.
